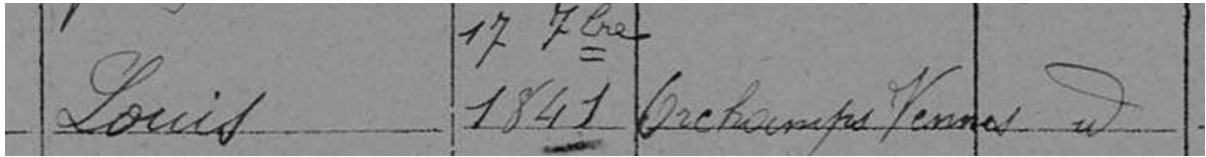


## Mini-tuto : lire les mois abrégés

Dans le cas où les dates de naissance sont complètement renseignées dans les tableaux de recensement de la population, il peut arriver que l'agent-recenseur ait employé des abréviations communes à l'époque, pour désigner les quatre derniers mois de l'année.



Cet exemple, à Orchamps-Vennes dans le Doubs, mentionne en abrégé le 17 septembre 1841.

Il convient alors de ne pas tomber dans le piège qui aboutirait à des conclusions erronées. Ex : 9<sup>bre</sup> ne désigne pas septembre, comme on pourrait le penser en considérant que le 9 évoquerait le 9<sup>ème</sup> mois de l'année. Il faut en réalité retenir « Nov », comme variante de ce 9 et donc traduire en novembre.

Mois abrégé	Correspondance	Explication
7 <sup>bre</sup>	Septembre	« Sept » embre
8 <sup>bre</sup>	Octobre	« Huit » -> « Oct » -> Octobre
9 <sup>bre</sup>	Novembre	« Neuf » -> « Nov » -> Novembre
X <sup>bre</sup>	Décembre	« Dix » -> « Déc » -> Décembre

Pour mémoire, les dates de naissances complètes s'indiquent dans la colonne « Année de naissance » dont il ne faut surtout pas modifier l'intitulé.